

Instrukcja obsługi

EduMic



Wprowadzenie

Z tej broszury dowiesz się, jak obsługiwać EduMic i jak o niego dbać. Przeczytaj uważnie całą broszurę, z rozdziałem „Ostrzeżenia” włącznie. Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości EduMic.

Jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące używania EduMic, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Na dole strony znajdziesz pasek menu, który ułatwi poruszanie się po broszurze.

| **Informacje** | [Uruchamianie](#) | [Obsługa](#) | [Inne tryby](#) | [Ostrzeżenia](#) | [Więcej informacji](#) |

Przeznaczenie

Przeznaczenie	EduMic pełni funkcję bezprzewodowego mikrofonu oraz nadajnika przesyłającego mowę i inne sygnały audio do aparatów słuchowych.
Wskazania dotyczące użycia	Brak wskazań.
Docelowa grupa użytkowników	Dorośli oraz dzieci powyżej 36. miesiąca życia.
Środowisko użycia	Szkoła / użytkowanie indywidualne.
Przeciwwskazania	Użytkownicy aktywnych implantów muszą zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia. Więcej informacji znajduje się w rozdziale Ostrzeżenia .
Korzyści kliniczne	Sprawdź korzyści kliniczne aparatu słuchowego.

Spis treści

Informacje	
Zawartość zestawu	6
Przygotowanie	7
Wstęp	8
Uruchamianie	
Budowa i funkcje EduMic	10
Włączanie i wyłączanie EduMic	14
Wyciszenie w trybie mikrofonu	15
Parowanie EduMic z aparatami słuchowymi	16
Parowanie EduMic z ładowalnymi aparatami słuchowymi	18
Ładowanie EduMic	20
Obsługa	
Wskaźnik niskiego stanu akumulatora	21
Działanie akumulatora	22
Czas ładowania	23
Zarządzanie parowaniem	24
Użycie klipsa obrotowego	26
Dbanie o EduMic	27

Inne tryby	
Łączenie z zewnętrznymi źródłami dźwięku	28
Łączenie z systemami szkolnymi	30
Osłonka na FM	33
Włączanie trybu cewki telefonicznej	34
Ostrzeżenia	
Ostrzeżenia	36
Więcej informacji	
Warunki używania	40
Rozwiązywanie problemów	42
Gwarancja	45
Informacje techniczne	46
Ogólne warunki gwarancji	51

Zawartość zestawu

Zestaw zawiera następujące elementy:



EduMic



regulowana linka
na szyję



przewód
jack 3,5 mm



osłonka na FM



broşura
(instrukcja obsługi)



ładowarka sieciowa
(może różnić się
w zależności od kraju)

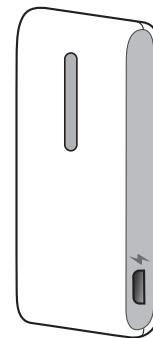


przewód USB
do ładowania

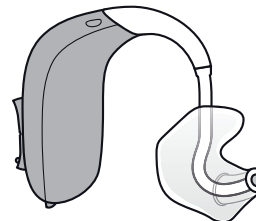
Przygotowanie

Przed użyciem należy EduMic sparować z aparatami słuchowymi. Parowanie zostanie zapamiętane, więc wystarczy wykonać je raz. Aby uzyskać więcej informacji, wejdź na www.oticon.pl/compatibility.

Parowanie EduMic z aparatami słuchowymi



EduMic



aparat słuchowy

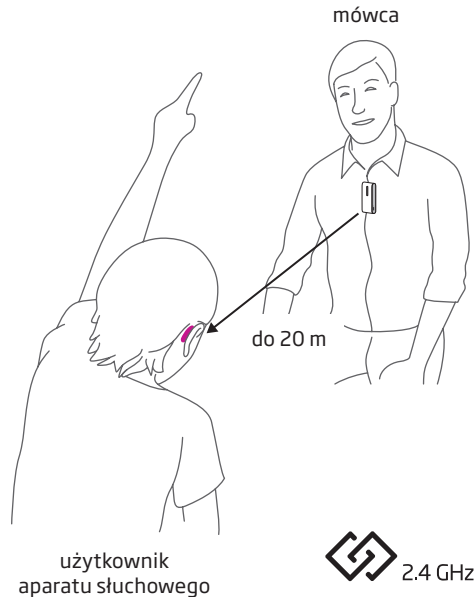
patrz
strona
16
lub
18

Wstęp

EduMic może przesyłać strumieniowo dźwięk do aparatów słuchowych Oticon z techniką 2,4 GHz. Aparat odbiera dźwięk z EduMic, kiedy jest ustawiony na specjalny program (EduMic).

Tryb mikrofonu

Po włączeniu EduMic LED zaświeci się na zielono. Oznacza to, że aktywny jest tryb mikrofonu. Mikrofon EduMic odbiera głos używającej go osoby (mówcy) i przesyła sygnał do dowolnej liczby sparowanych aparatów słuchowych. Dzięki temu każdy użytkownik aparatów słuchowych może słyszeć wyraźnie głos osoby używającej EduMic – bez zakłóceń spowodowanych hałasem i pogłosem w danym otoczeniu czy odległością od mówiącego.



Bezprzewodowy mikrofon daje korzyści użytkownikom aparatów słuchowych w każdym wieku, zapewniając bezpośredni dostęp do głosu głównego mówcy (korzystającego z EduMic).

Tryby EduMic

EduMic ma cztery tryby pracy:

- tryb mikrofonu (zasięg 20 m)
- tryb jack (zasięg 20 m)
- tryb FM (zasięg 3 m)
- tryb cewki telefonicznej (zasięg 3 m)

Po podłączeniu przewodu jack, EduMic przełącza się na **tryb jack** i przesyła dźwięk z zewnętrznych źródeł bezpośrednio do aparatów słuchowych.

Przesyłanie strumieniowe dźwięku w trybie mikrofonu i trybie jack jest przeznaczone do komunikacji typu „jeden do wielu”.

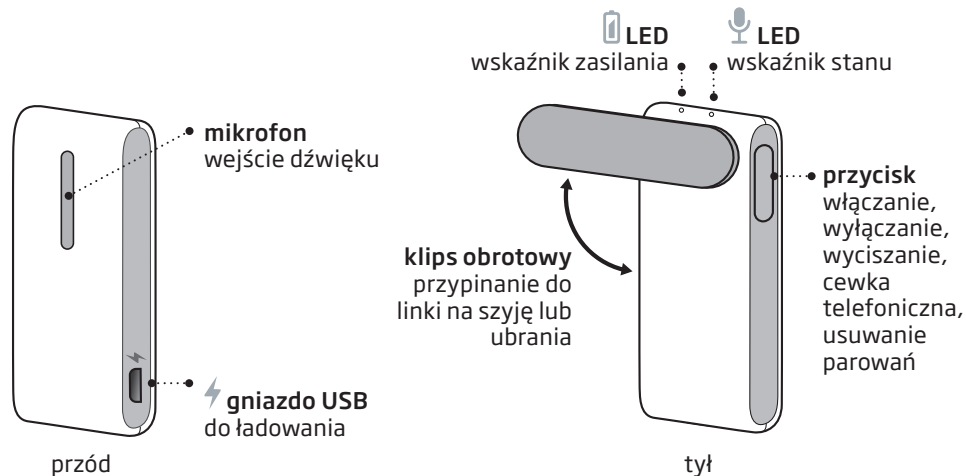
Po podłączeniu uniwersalnego odbiornika (FM) EduMic przełącza się na **tryb FM** i przesyła strumieniowo dźwięk z innego bezprzewodowego systemu w sali lekcyjnej.

Po uruchomieniu **trybu cewki telefonicznej** EduMic przesyła dźwięk z systemu pętli indukcyjnej.

Przesyłanie strumieniowe dźwięku w trybie FM i trybie cewki telefonicznej jest przeznaczone do użytku indywidualnego albo w sali lekcyjnej (tryb FM), albo w miejscu użyteczności publicznej (tryb cewki telefonicznej).

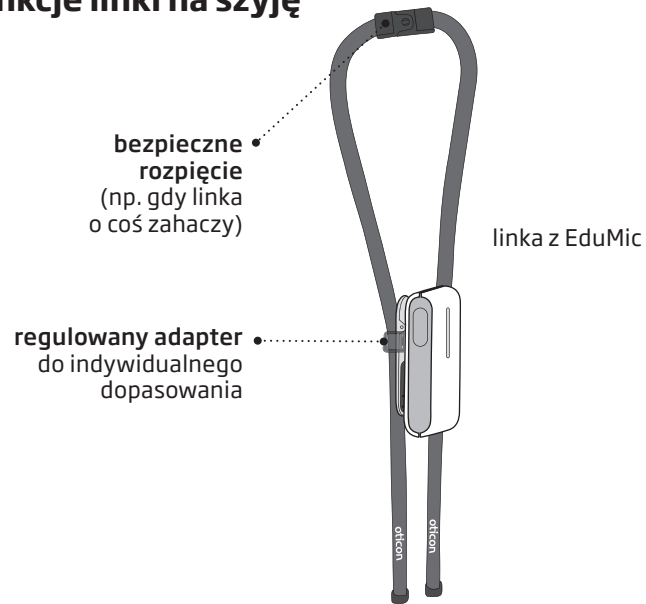
Podczas działania w trybie cewki telefonicznej i DA1 sygnał może zanikać. Wtedy EduMic zresetuje się, a wybrany w aparacie program zostanie wkrótce uruchomiony ponownie.

Budowa i funkcje EduMic



	wskaźnik stanu	
	migający niebieski	parowanie w toku
	biały	uruchamianie
	zielony	włączony/tryb mikrofonu
	migający zielony	wyciszenie w trybie mikrofonu
	żółty	tryb jack/FM
	migający żółty	wyciszenie w trybie jack/FM
	czerwony	parowania usunięte
	różowy	tryb cewki telefonicznej
	migający różowy	wyciszenie w trybie cewki telefonicznej
	wskaźnik zasilania	
	biały	uruchamianie
	zielony	w pełni naładowany
	migający żółty	ładowanie w toku
	migający czerwony	słaby akumulator

Budowa i funkcje linki na szyję



Używanie linki na szyję

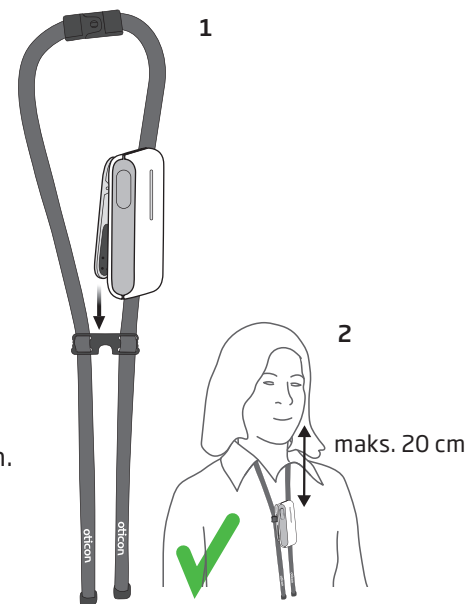
Używając EduMic na linie na szyję, należy między górną częścią EduMic a ustami zachować maksymalną odległość 20 cm.

1. Za pomocą klipsa załóż EduMic na regulowany adapter.
2. Załóż linkę na szyję i przesun adapter tak, aby EduMic znalazł się w odpowiedniej odległości od ust.

Wskazówki:

Podczas mocowania EduMic zalecane jest wyciszenie mikrofonu, aby ograniczyć nieprzyjemne dźwięki w aparatach słuchowych.

Nie należy nosić EduMic blisko biżuterii ani innych twardych przedmiotów.



Włączanie i wyłączanie EduMic



WŁĄCZANIE/tryb mikrofonu:

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk do momentu, gdy oba wskaźniki zaświecą się na BIAŁO. Puść przycisk. Poczekaj 10 sekund, aż wskaźnik stanu zaświeci się na ZIELONO. EduMic jest włączony; mikrofon jest gotowy do użycia.

WYŁĄCZANIE:

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk do momentu, gdy wskaźnik stanu wyłączy się.

Wyciszenie w trybie mikrofonu

Używaj funkcji wyciszenia, jeżeli musisz wyciszyć dźwięk przesyłany strumieniowo z EduMic. Aby wyciszyć dźwięk przesyłany z EduMic, naciśnij krótko przycisk.



Wyciszenie:

- Naciśnij krótko przycisk. Wskaźnik stanu miga na ZIELONO. Dźwięk przesyłany z EduMic jest teraz wyciszony.

Wyłączenie wyciszenia:

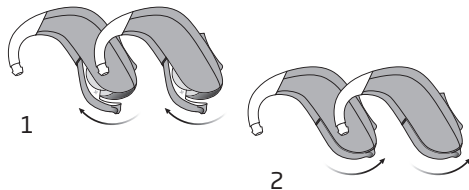
- Aby wyłączyć wyciszenie, ponownie naciśnij krótko przycisk.

Parowanie EduMic z aparatami słuchowymi

Sprawdź, czy EduMic jest włączony



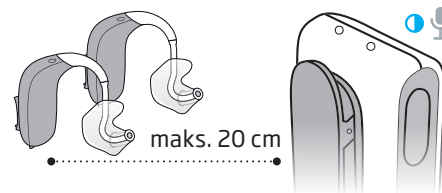
Uruchom tryb parowania w aparatach słuchowych



1. Wyłącz aparaty słuchowe, otwierając komorę baterii.
2. Włącz aparaty słuchowe, zamykając komorę baterii.

Aparaty słuchowe można sparować z EduMic w ciągu trzech minut od włączenia aparatów.

Sparuj aparaty słuchowe



Umieść aparat słuchowy blisko EduMic.

Zaleca się parowanie jednego zestawu aparatów słuchowych naraz.

Podczas parowania wskaźnik stanu miga na NIEBIESKO.

Gotowe do użycia



Po zakończeniu parowania wskaźnik stanu przestanie migać na NIEBIESKO; zaświeci się na ZIELONO.

EduMic jest gotowy do używania z aparatami słuchowymi.

Jeżeli trzeba sparować większą liczbę zestawów aparatów słuchowych, należy powtórzyć te kroki.

Parowanie EduMic z ładowalnymi aparatami słuchowymi

Sprawdź, czy EduMic jest włączony



Uruchom tryb parowania w aparatach słuchowych

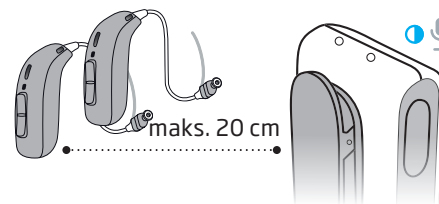
1. WYŁ.
2. WŁ.



1. Wyłącz aparaty słuchowe, przytrzymując przez 3 sekundy dolną część przycisku aparatu słuchowego.
2. Włącz aparaty słuchowe, przytrzymując przez 2 sekundy dolną część przycisku funkcji aparatu słuchowego.

Aparaty słuchowe można parować z EduMic przez trzy minuty od włączenia aparatów.

Sparuj aparaty słuchowe



Umieść aparaty słuchowe blisko EduMic.

Zaleca się parowanie jednego zestawu aparatów słuchowych naraz.

Podczas parowania wskaźnik stanu miga na NIEBIESKO.

Gotowe do użycia



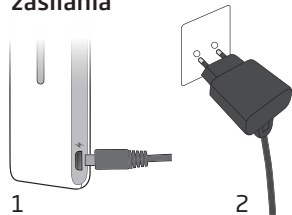
Po zakończeniu parowania wskaźnik stanu przestanie migać na NIEBIESKO; zaświeci się na ZIELONO.

EduMic jest gotowy do używania z aparatami słuchowymi.

Jeżeli trzeba sparować większą liczbę zestawów aparatów słuchowych, należy powtórzyć te kroki.

Ładowanie EduMic

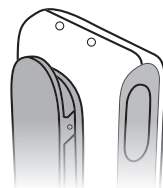
Podłącz do źródła zasilania



1. Włóż micro USB do gniazda ładowania w EduMic.
2. Podłącz ładowarkę sieciową do gniazda zasilania

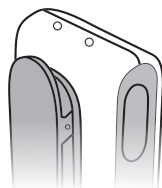
lub podłącz przewód USB do ładowania do źródła zasilania USB.

Ładowanie



Podczas ładowania wskaźnik zasilania miga na ŻÓŁTO.

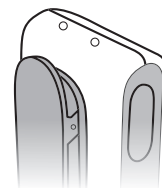
Ładowanie zakończone



Po pełnym naładowaniu wskaźnik zasilania zaświeci się na ZIELONO.

Wskaźnik niskiego stanu akumulatora

Wskaźnik zasilania zacznie migać na CZERWONO, kiedy stan akumulatora jest niski. Czas do zupełnego wyczerpania akumulatora od tego momentu wynosi dwie godziny.



WAŻNA INFORMACJA

Podczas ładowania wskaźnik ładowania powinien świecić się jak opisano w niniejszej broszurze. Jeżeli wskaźnik nie świeci się zgodnie z opisem, należy odłączyć urządzenie od ładowarki i skontaktować się z protetykiem słuchu.

Do ładowania EduMic należy używać oryginalnego, dołączonego do zestawu przewodu USB lub ładowarki 5.0V/1A, oznaczonych znakiem CE i symbolem



Działanie akumulatora

W pełni naładowany EduMic pracuje przez 10 godzin. Dzienna wydajność akumulatora zależy od konkretnego sposobu używania EduMic. Np. przesyłanie strumieniowe dźwięku stereo w trybie jack zużywa więcej energii niż przesyłanie głosu w trybie mikrofonu.

Gdy akumulator wyczerpie się, należy podłączyć EduMic do źródła zasilania.

Aby warunki ładowania były optymalne, temperatura pomieszczenia powinna wynosić od +20°C do +30°C.

Jeżeli akumulator nie działa tak jak powinien, należy skontaktować się z protetykiem słuchu.

Czas ładowania

Przed pierwszym użyciem należy naładować EduMic do pełna.

Po użyciu zalecamy ładowanie EduMic w nocy. Dzięki temu rano EduMic będzie w pełni naładowany.

Czas ładowania zależy od aktualnego poziomu naładowania akumulatora. Gdy akumulator jest całkowicie wyczerpany, standardowo ładowanie trwa:

2,5 godziny	1 godzinę	0,5 godziny
naładowany do pełna	naładowany w 50%	naładowany w 25%

Ładowanie zakończy się automatycznie, gdy akumulator będzie w pełni naładowany.

Na czas kiedy EduMic nie jest używany, należy podłączyć go do źródła zasilania.

Zarządzanie parowaniem

Aby słuchać sygnału przesyłanego z EduMic, aparaty słuchowe muszą zostać przełączone na program EduMic – automatycznie lub ręcznie.

Automatyczna zmiana programu aparatu słuchowego

EduMic pamięta do dziesięciu sparowanych zestawów aparatów słuchowych. Jeżeli któryś z tych zestawów aparatów słuchowych znajdzie się w odległości do 20 m od EduMic, przełączy się automatycznie na program EduMic. Wyciszając i wyłączając wyciszenie EduMic, również uruchamia się zmianę programu aparatów słuchowych.

Ręczna zmiana programu aparatu słuchowego

Jeżeli EduMic jest sparowany z więcej niż dziesięcioma zestawami aparatów słuchowych, nie wszystkie zostaną zapisane w urządzeniu. W takiej sytuacji użytkownik aparatów słuchowych może ręcznie przełączyć aparaty na program EduMic za pomocą przycisku aparatu lub pilota zdalnego sterowania.

WAŻNA INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji danego aparatu słuchowego podano w jego instrukcji obsługi.

Usuwanie parowań

Istnieje możliwość usunięcia wszystkich parowań z EduMic, jeżeli nie są już potrzebne. Ponowne sparowanie aparatów słuchowych zapewni dostęp do automatycznej zmiany programu w tych zestawach aparatów.

Sprawdź, czy EduMic jest włączony



Usuwanie parowań



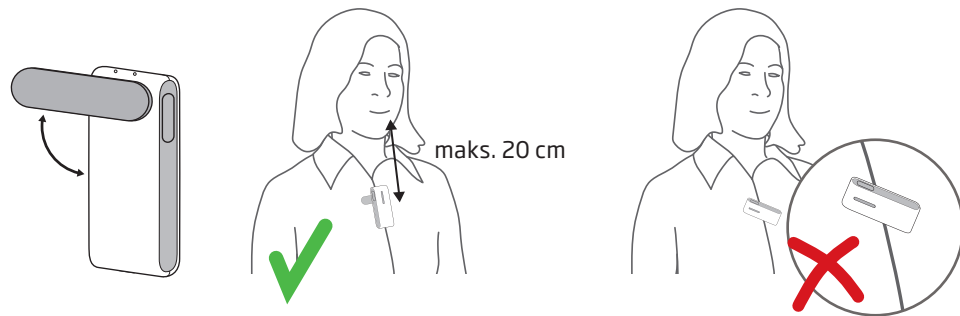
Naciśnij i przytrzymaj przez 12 sekund przycisk, aż wskaźnik stanu zaświeci się na CZERWONO.

Wszystkie parowania z aparatami słuchowymi zostały usunięte z EduMic.

Użycie klipsa obrotowego

EduMic w trybie mikrofonu należy nosić tak jak pokazano na rysunku, w pozycji pionowej. Odległość od ust do górnej części urządzenia nie powinna przekroczyć 20 cm. Nie należy nosić EduMic blisko biżuterii ani innych twardych przedmiotów.

Przypnij EduMic do ubrania za pomocą klipsa obrotowego



Dbanie o EduMic

EduMic jest odporny na wilgoć, można więc go łatwo czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Urządzenie powinno być czyszczone regularnie.

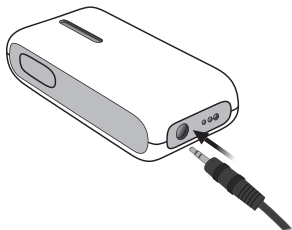
WAŻNA INFORMACJA

Nigdy nie myj ani nie zanurzaj EduMic w wodzie, alkoholu ani silnych środkach czyszczących.

Łączenie z zewnętrznymi źródłami dźwięku

Gniazdo jack 3,5 mm umożliwia połączenie EduMic z zewnętrznymi źródłami dźwięku, takimi jak system nagłośnieniowy, tablice interaktywne czy komputery/tablety itp.

Podłącz przewód jack



Włóż wtyczkę jack do gniazda w EduMic.

Połącz przewód jack do zewnętrznego źródła dźwięku.

Sprawdź, czy EduMic jest włączony.

Tryb jack



Kiedy przewód jack jest podłączony, wskaźnik stanu świeci się na ŻÓŁTO.

W trybie jack mikrofon EduMic jest wyłączony.

Wyciszanie/wyłączanie wyciszenia

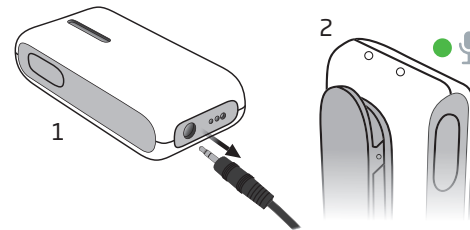


Krótko naciśnij przycisk, aby wyciszyć dźwięk przesyłany z EduMic.

Wskaźnik stanu miga na ŻÓŁTO.

Aby wyłączyć wyciszenie, ponownie naciśnij krótko przycisk.

Powrót do trybu mikrofonu



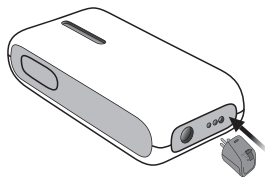
1. Odłącz jack od EduMic.

2. Wskaźnik stanu zmieni kolor na ZIELONY, a EduMic wróci w tryb mikrofonu.

Łączenie z systemami szkolnymi

Skonfigurowanie systemu wymaga nadajnika FM oraz uniwersalnego odbiornika FM ze złączem euro.

Podłącz odbiornik



Podłącz odbiornik do EduMic i sprawdź, czy EduMic jest włączony.

Umieść EduMic blisko użytkownika aparatu słuchowych (maks. 3 m).

Włącz nadajnik FM, aby aktywować system szkolny.

Tryb FM



Kiedy odbiornik FM jest podłączony, wskaźnik stanu świeci się na ŻÓŁTO.

W trybie FM mikrofon EduMic jest wyłączony.

Wyciszanie/wyłączanie wyciszenia

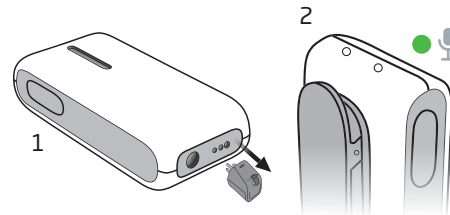


Krótko naciśnij przycisk, aby wyciszyć dźwięk przesyłany z EduMic.

Wskaźnik stanu miga na ŻÓŁTO.

Aby wyłączyć wyciszenie, ponownie naciśnij krótko przycisk.

Powrót do trybu mikrofonu



1. Odłącz odbiornik od EduMic.

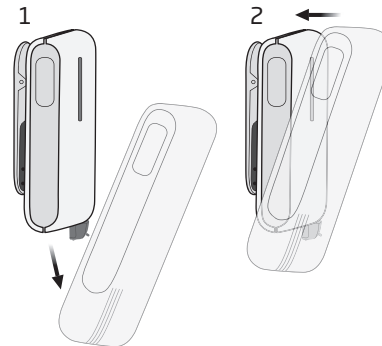
2. Wskaźnik stanu zmieni kolor na ZIELONY, a EduMic wróci w tryb mikrofonu.

WAŻNA INFORMACJA

Szczegóły dotyczące funkcji konkretnego systemu szkolnego należy sprawdzić w instrukcji obsługi tego systemu.

Osłonka na FM

Kiedy do EduMic podłączony jest uniwersalny odbiornik, zaleca się używanie dołączonej do zestawu białej gumowej osłonki w celu zabezpieczenia odbiornika przed uszkodzeniem.



WAŻNA INFORMACJA

Nie należy stosować osłonki na FM, gdy EduMic jest w trybie mikrofonu. Osłonka zakłóca sygnał na wejściu mikrofonu.

Włączanie trybu cewki telefonicznej



Cewka telefoniczna umożliwia bezpośredni dostęp do systemów pętli indukcyjnej znajdujących się zazwyczaj w teatrach, świątyniach czy salach wykładowych. Miejsca te są oznaczone takim lub podobnym symbolem.

Sprawdź, czy EduMic jest wyłączony



Tryb cewki telefonicznej



Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk do momentu, gdy wskaźnik stanu zaświeci się na RÓŻOWO. EduMic jest w trybie cewki telefonicznej, a mikrofon EduMic jest wyłączony. Zasięg działania wynosi 3 m.

Wyciszanie/wyłączanie wyciszenia



Krótko naciśnij przycisk, aby wyciszyć dźwięk przesyłany z EduMic.

Wskaźnik stanu miga na RÓŻOWO.

Aby wyłączyć wyciszenie, ponownie naciśnij krótko przycisk.

Wyłączenie trybu cewki telefonicznej



Przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aż wskaźnik stanu wyłączy się.

Ostrzeżenia

Zanim zaczniesz używać urządzenia EduMic, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niego bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania EduMic należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji.

Ryzyko zadławienia się i połknięcia małych elementów

EduMic z dołączonym odbiornikiem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby połknąć odbiornik, czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę. W przypadku połknięcia odbiornika, należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

Niebezpieczeństwo wybuchu

Można w bezpieczny sposób korzystać z EduMic w normalnych warunkach użytkowania. EduMic nie był jednak testowany pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem.

W związku z tym nie należy stosować EduMic w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, np. w kopalniach, w środowisku o wysokim stężeniu tlenu oraz w miejscach przechowywania łatwopalnych środków znieczulających.

Rentgen, CT, MR, PET, elektroterapia i zabieg chirurgiczny

Należy zdejmować EduMic na czas badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii, operacji itp., ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

Wysokie temperatury i substancje chemiczne

EduMic nie można wystawiać na działanie wysokich temperatur, na przykład zostawiać go w samochodzie, który stoi na słońcu. Nie wolno suszyć go w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Substancje chemiczne zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić EduMic. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów należy zawsze zdjąć EduMic, a następnie poczekać, aż produkt wyschnie. Dopiero wówczas można ponownie używać EduMic.

Zakłócenia

EduMic został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najbardziej wymagającymi normami międzynarodowymi. Jednakże mogą pojawić się zakłócenia między EduMic a innymi urządzeniami (np. niektórymi modelami telefonów komórkowych, radioodbiorników CB, systemów alarmowych w sklepach lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi). Jeżeli wystąpią zakłócenia, zwiększ odległość między EduMic a zakłócającym urządzeniem.

Korzystanie w samolocie

EduMic ma funkcję łączności Bluetooth. Nie należy korzystać z EduMic na pokładzie samolotu bez wyraźnej zgody personelu pokładowego.

Ostrzeżenia

Aktywne implanty

EduMic został dokładnie przetestowany i zbadano jego działanie pod kątem wpływu wywieranego na zdrowie człowieka zgodnie z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi (Specific Absorption Ratio, SAR), indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka.

Poziomy ekspozycji są znacznie niższe niż dopuszczalne międzynarodowe limity bezpieczeństwa dotyczące SAR, indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka określone w normach dotyczących zdrowia ludzi oraz wzajemnego oddziaływania z aktywnymi implantami medycznymi, np. rozrusznikami serca.

Akumulator

Nie należy próbować otwierać EduMic, ponieważ można uszkodzić akumulator. Nie wolno próbować samodzielnie wymieniać akumulatora. Jeżeli niezbędna jest wymiana akumulatora, należy oddać urządzenie do dostawcy. Gwarancja serwisowa straci ważność, jeśli urządzenie nosi ślady ingerencji.

Bezpieczeństwo ładowania akumulatora przez złącze USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka w ścianie, urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Bezpieczeństwo używania EduMic podłączonego do urządzenia zewnętrznego za pomocą uniwersalnego przewodu AUX lub bezpośrednio zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego, urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Korzystanie z akcesoriów innych firm

Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może ograniczyć poziom zgodności elektromagnetycznej (EMC) urządzenia.

Używanie linki na szyję

Jeżeli podczas noszenia linki na szyję przypadkowo o coś zahaczy, specjalny mechanizm spowoduje jej automatyczne rozpięcie. Dlatego nigdy nie należy samodzielnie skracać ani modyfikować linki. Linka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci poniżej 36. miesiąca życia.

Ładowanie

Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu akumulatora podczas przechowywania EduMic, należy go ładować co 6 miesięcy.

Możliwe działania niepożądane

Mimo że EduMic został wykonany z niealergicznymi materiałami, może czasami powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy.

Jeśli takie efekty uboczne wystąpią, należy skontaktować się z lekarzem.

Korzystanie w ruchu drogowym

Korzystanie z EduMic może powodować dekoncentrację. Należy być świadomym swojego otoczenia podczas używania EduMic. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego dotyczącymi korzystania z urządzeń do komunikacji podczas prowadzenia pojazdu.

Warunki używania

Wilgotność podczas pracy, przechowywania i transportu	od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania
Temperatura podczas pracy	od +5°C do +40°C
Temperatura podczas przechowywania	od -20°C do +30°C Należy przechowywać naładowane urządzenie. W trakcie przechowywania ładować co 6 miesięcy.
Temperatura podczas transportu	od -20°C do +60°C
Ciśnienie atmosferyczne	od 700 hPa do 1060 hPa

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Słabszy dźwięk z EduMic	Otwór mikrofonu jest zasłonięty	Umieść EduMic tak, aby nie był zakryty ubraniem
	EduMic jest za daleko od ust	Umieść EduMic w odległości do 20 cm od ust
	EduMic nie jest zwrócony mikrofonem w stronę ust	Skieruj EduMic w stronę ust; sprawdź w broszurze, jak nosić EduMic
Brak dźwięku z EduMic	Aparaty słuchowe nie zostały przełączone na program EduMic	Wycisz i wyłącz wyciszenie EduMic lub ponownie sparuj aparaty słuchowe z EduMic
	Parowanie z aparatami słuchowymi nie powiodło się	Wymień baterie/naładuj akumulatory w aparatach słuchowych i ponownie sparuj aparaty
Sparowanie EduMic z aparatami słuchowymi nie jest możliwe	Aparaty Oticon Opn i Oticon Siya są już sparowane z innym EduMic	Wykasuj wszystkie parowania z tym EduMic i sparuj z właściwym EduMic, ponieważ aparaty mogą być sparowane tylko z jednym EduMic
	Aparaty słuchowe są sparowane z innym EduMic, który jest włączony i znajduje się w odległości do 20 m	Wyłącz połączony EduMic lub wykasuj wszystkie parowania z tym urządzeniem, aby połączyć z właściwym EduMic
Niskotonowe szumy w trybie jack podczas ładowania	Ładowanie i słuchanie dźwięku z tego samego urządzenia/komputera nie jest możliwe	Ładuj EduMic z wykorzystaniem ładowarki sieciowej
Migające jasnoniebieskie światło podczas próby włączenia EduMic	Wyczerpał się akumulator EduMic	Naładuj EduMic
Oba wskaźniki LED migają na CZEROWNO	Błąd systemowy	Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Międzynarodowa gwarancja

Twoje urządzenie jest objęte międzynarodową ograniczoną gwarancją producenta na okres 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcyjne samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie/akumulatory, przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka. W ramach tej gwarancji producent zdecyduje według własnego uznania, czy naprawić urządzenie, czy wymienić je na równoważny model. Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy

przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma protetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę ograniczoną gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeżeli potrzebujesz serwisu

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pomóc Ci w uzyskaniu serwisu gwarancyjnego producenta. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

Gwarancja

Certyfikat

Imię i nazwisko nabywcy: _____

Protetyk słuchu: _____

Adres protetyka słuchu: _____

Nr telefonu protetyka słuchu: _____

Data zakupu: _____

Okres gwarancji: _____ Miesiąc: _____

Nr seryjny: _____

Informacje techniczne

Urządzenie zawiera nadajnik-odbiornik radiowy wykorzystujący Bluetooth Low Energy (BLE) oraz zastrzeżoną technikę radiową krótkiego zasięgu pracującą w paśmie ISM 2,4 GHz. Moc emisji nadajnika radiowego jest niewielka i jest zawsze mniejsza niż 50 mW, co jest równe 17 dBm całkowitej mocy promieniowania.

Urządzenie spełnia międzynarodowe normy dotyczące nadajników radiowych, kompatybilności elektromagnetycznej i emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi.

W przypadku noszenia urządzenia blisko ciała, urządzenie to spełnia normy FCC oraz IC dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe i zostało przetestowane podczas

kontaktu z ludzkim ciałem. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

Ze względu na ograniczone rozmiary urządzenia odpowiednie oznaczenia zgodności podano w niniejszej broszurze.

Urządzenie zawiera oprogramowanie LittleFS © 2017, Arm Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone. Więcej danych można znaleźć na stronie pomocy www.oticon.global.

Dodatkowe informacje można znaleźć w arkuszach specyfikacji technicznych na stronie www.oticon.global

Producent deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

To urządzenie medyczne jest zgodne z Rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania



Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w broszurze	
	Ostrzeżenia Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony znakiem ostrzegawczym.
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE) 2017/745 i 2017/746.
	Znak CE Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne protetykowi słuchu w celu utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE).
	Znak zgodności z przepisami (RCM) Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.
	Podwójna izolacja Zasilacz produktu jest podwójnie izolowany. Wskazuje to na bardzo niskie ryzyko awarii z powodu jednej wady.
	Używanie w pomieszczeniach Produkt jest przystosowany do używania w pomieszczeniach.

	TwinLink 2,4 GHz Urządzenie zawiera technikę radiową Bluetooth Low Energy (BLE) 2,4 GHz, która obsługuje funkcję bezprzewodowego przesyłania strumieniowego do aparatów słuchowych Oticon z odbiornikiem 2,4 GHz.
	Pętla indukcyjna Logo zawiera uniwersalny symbol wspomagania słuchu. Symbol „T” oznacza, że zainstalowano pętlę indukcyjną.

Objaśnienie dodatkowych symboli użytych na etykietach	
	Przechowywać w suchym miejscu Oznacza urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.
	Symbol ostrzegawczy Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w instrukcji obsługi.
	Numer katalogowy Wskazuje numer katalogowy nadany przez producenta, aby możliwe było zidentyfikowanie urządzenia medycznego.
	Numer seryjny Wskazuje numer seryjny nadany przez producenta tak, aby możliwe było zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.
	Symbol recyklingu akumulatora Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.
5,0 V  500 mA	Gniazdo zasilania Wskazuje parametry zasilania urządzenia elektrycznego.
	Firmware Wersja oprogramowania sprzętowego urządzenia.
	Urządzenie medyczne To urządzenie jest urządzeniem medycznym.
	Południowoafrykańska etykieta ICASA Urządzenie ma licencję na sprzedaż w Republice Południowej Afryki.

Ogólne warunki gwarancji

§1

Oticon Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-133), al. Jana Pawła II 22, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 176148, numer REGON: 01208630500000, numer NIP: 5260303881, kapitał zakładowy: 462 000,00 zł (dalej „Oticon Polska”), udziela gwarancji na produkty firmy OTICON A/S wskazane w niniejszej gwarancji i na zasadach w niej wskazanych. Firma Oticon Polska Sp. z o.o. oświadcza, iż produkty będące przedmiotem niniejszej gwarancji są urządzeniami przeznaczonymi do poprawy słyszenia dźwięków otoczenia.

§2

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zapewnia zgodność oferowanych produktów z właściwościami określonymi w §1 oraz ich niewadliwość w okresie trwania gwarancji, rozumianą jako możliwość swobodnego użytkowania tych produktów zgodnie z ich przeznaczeniem opisanym w § 1.

§3

ust. 1 Okres gwarancji wynosi:

- pkt. 1** 30 miesięcy na aparaty indywidualne wewnętrzne;
- pkt. 2** 30 miesięcy na aparaty zauszne;
- pkt. 3** 24 miesiące na urządzenia systemu ConnectLine i Connectivity oraz pilota do aparatów słuchowych;
- pkt. 4** 30 miesięcy na systemy FM Oticon Amigo oraz EduMic;

- pkt. 5** 3 miesiące na niedopasowanie obudowy aparatu wewnętrznego do anatomii ucha (np. uwieranie, poluzowanie, sprzężenia) wynikające ze zmiany budowy anatomicznej ucha. Gwarancja, o której mowa w niniejszym punkcie, jest niezależna od gwarancji, o której mowa w pkt. 1.
- pkt. 6** 3 miesiące na akcesoria wymienione w instrukcjach urządzeń systemów ConnectLine, Connectivity i FM Oticon Amigo oraz EduMic;
- pkt. 7** 3 miesiące na część wymienioną w wyniku naprawy pogwarancyjnej, z wyjątkiem wzmacniacza, mikrofonu i słuchawki, na które gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy;
- ust. 2** Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, z zastrzeżeniem ust. 4.
- ust. 3** Bieg terminu gwarancji w wypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 7, rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, po wykonaniu naprawy pogwarancyjnej.
- ust. 4** Jeżeli w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji dostarczono uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonano istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli wymieniono część rzeczy, niniejsze postanowienie stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.
- ust. 5** Uprawnienia wynikające z niniejszego dokumentu przysługują tylko wobec produktów firmy OTICON A/S zakupionych jako fabrycznie nowe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§4

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wady przedmiotu gwarancji ujawnionej w okresie gwarancji, o ile wada ta powstała z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej oraz nieodpłatnego usunięcia wady w przypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 5.

§5

- ust. 1** Firma Oticon Polska oświadcza, iż nieodpłatne usunięcie wady, o którym mowa w §4 nastąpi w terminie:
- pkt. 1** 14 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu*;
- pkt. 2** 31 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, gdy z powodu konieczności wykonania specjalistycznych napraw nie jest możliwa naprawa w kraju (brak właściwej elektroniki), lub gdy z powodu nie posiadania przez serwis niezbędnych do naprawy części zamiennych zaistnieje konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- ust. 2** W wypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, firma Oticon Polska powiadomi Kupującego na piśmie lub telefonicznie w terminie 10 dni od daty dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, o braku możliwości realizacji naprawy w terminie, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

§6

ust. 1 Gwarancja nie obejmuje:

- pkt. 1** uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją;
- pkt. 2** mechanicznych uszkodzeń, przykładowo: pęknięcia obudowy, urwania komory baterii, uszkodzenia potencjometru głośności, ułamania przycisku, pęknięcia płytki wzmacniacza na skutek upuszczenia, uszkodzenia gniazd wynikającego z użycia nadmiernej siły i in.;
- pkt. 3** chemicznych uszkodzeń na skutek: zabrudzenia, zamoczenia, działania różnych kosmetyków (np. lakieru do włosów, żelu do włosów, szamponu i odżywki do włosów) oraz innych szkodliwych substancji (np. rozpuszczalnika, farby, lakieru), używania środków czyszczących innych niż przeznaczone do danych produktów lub czyszczenia produktów w sposób niezgodny z instrukcją;
- pkt. 4** uszkodzeń spowodowanych zabrudzeniem wydzielinami (woskowiną, potem), kurzem lub pyłem, a w przypadku aparatu wewnątrzusznego, którego prawidłowe działanie zależy od regularnej wymiany filtrów ochronnych, uszkodzeń wynikających z używania aparatu bez filtra lub używania uszkodzonego bądź zużytego filtra. Wymiana filtrów powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami, o których mowa w §9.
- pkt. 5** sprzężeń powstałych z powodu nieszczelności obudowy aparatu wewnątrzusznego wynikających ze zmiany budowy anatomicznej ucha powstałych po okresie określonym w §3 ust. 1 pkt. 5;
- pkt. 6** uszkodzeń powstałych w wyniku wylania lub korozji baterii, stosowania baterii innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora, o innym napięciu niż zalecane przez producenta lub dystrybutora lub przeznaczonych do innych urządzeń.

§7

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów: filtra ochronnego, żyłki do wyjmowania aparatu z ucha, żyłki mocującej, rożka, dźwiękowodu, nasadki, baterii i akumulatorów.

§8

Kupujący zobowiązany jest do użytkowania produktu zgodnie z instrukcją wydawaną wraz z produktem, pod rygorem utraty uprawnień opisanych w niniejszym dokumencie.

§9

W przypadku zakupu aparatu słuchowego z filtrami ochronnymi, Kupujący zobowiązany jest do wymiany filtrów nie rzadziej niż raz na 3 miesiące.

§10

Kupujący traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w wypadku:

- pkt. 1** użytkowania produktu niezgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji lub instrukcji;
- pkt. 2** wykonania naprawy samodzielnej lub w nieautoryzowanych punktach serwisowych, chyba że wada nie wynikała z takich czynności;
- pkt. 3** wady wynikającej z celowego zniszczenia lub uszkodzenia produktu;
- pkt. 4** wady wynikającej z nieumyślnego zniszczenia lub uszkodzenia produktu.

§11

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli:

- pkt. 1** posiada wpisany numer seryjny zgodny z numerem na produkcie;
- pkt. 2** posiada wpisany typ produktu;
- pkt. 3** posiada wpisana datę sprzedaży;
- pkt. 4** posiada pieczętkę firmy i podpis sprzedającego;
- pkt. 5** nie zawiera skreśleń lub poprawek dokonanych przez osobę nieuprawnioną.

§12

Produkty firmy OTICON A/S objęte są międzynarodową gwarancją na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu.

§13

Przedmiotowa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

§14

W zakresie nieuregulowanym w przedmiotowej gwarancji mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. „Kodeks Cywilny” (Dz. U nr 16, poz. 93, z 1971 z późniejszymi zmianami), w szczególności o gwarancji oraz przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U.2014.827).

*) Adres autoryzowanego serwisu produktów firmy Oticon A/S będących przedmiotem powyższej gwarancji:
DGS Poland Sp. z o.o.
ul. Lubieszewska 42, Mierzyn
72-006 Szczecin

220019PL / 2020.03.11

220019PL / 2020.03.11



oticon
life-changing **technology**

220019PL / 2020.03.11